NATIONAL BANK OF UMM AL QAIWAIN	بنك أم القيوين الوطني
MAXIMUM LIMITS FOR FEES AND COMMISSIONS CHARGED ON RETAIL CUSTOMER SERVICE	الحدود القصوى للرسوم والعمولات على الخدمات المقدمة للعملاء الأفراد

PERSONAL ACCOUNTS		MAXIMUM RATE	الحد الأقصى	الحسابات الجارية وحسابات التوفير	
Account Opening Fees		Without fees	بدون رسوم	رسوم فتح حساب	
Minimum Balance	Current	AED 3,000	3,000 درهم	حساب جاري	الحد الأدنى للرصيد
	Savings	AED 500	500 درهم	حساب توفير	
Breach of Min Balance (monthly)		AED 25	25 درهم	التحميلات المفروضة إذا قلّ الرصيد عن الحد الأدنى (شهري)	
Relationship Fee		Without fees	بدون رسوم	رسوم علاقة	
Non receipt of salary		Without fees	بدون رسوم	عدم وصول الراتب إلى الحساب	
Utility Bill Payment (Internet & ATM Free)		for counter Payment AED 10	10 درهم دفع على الشباك	دفع فواتير خدمات (الانترنيت والصراف الآلي مجاناً)	
Account Closure fee (if closed within 1 year of opening)		AED 100	100 درهم	اغلاق حساب (اذا تم اغلاق الحساب خلال سنة من فتحه)	
Standing Instruction set up		AED 50	50 درهم	وضع طلب أمر دفع	
Penalty fee for insufficient funds for standing orders		AED 25	25 درهم	غرامة عدم وجود رصيد كافي لتنفيذ أمر الدفع	
Account balance letter		AED 50	50 درهم	شهادة رصيد حساب	
No liability certificate		AED 100	100 درهم	شهادة عدم التزامات	
Release letter		AED 50	50 درهم	شهادة براءة ذمة	
Liability letter issued to government departments/embassies		AED 100	100 درهم	شهادة عدم التزامات موجهة الى الجهات الحكومية والسفارات	
Liability letter issued to financial institutions		AED 100	100 درهم	شهادة عدم التزامات موجهة الى المؤسسات المالية	
Dormant account charge		Without fees	بدون رسوم	رسوم للحسابات غير المتحركة	
Statement of Account (per cycle) (Free within the agreed cycle)		Outside the cycle AED 25	خارج الدورة 25 درهم	كشف حساب دوري (مجاناً للدورة المتفق عليها)	
Teller Services (6 free transactions per month)		Additional at AED10 per transaction	10 درهم لكل معاملة إضافية	رسوم استخدام الصندوق أو الصراف (6 معاملات مجانية شهرياً)	
Bulk cash deposit & withdrawal at teller counter		Without fees	بدون رسوم	عمولة الإيداع/السحب النقدي لدى الشباك	

CHEQUES	MAXIMUM RATE	الحد الأقصى	الشيكات
Cheque Book (one cheque book of 25 leaf free)	Additional cheque book of 25 leaf - AED 25 per cheque book	25 درهم لكل دفتر إضافي مكون من 25 ورقة	دفتر الشيكات(دفتر مجاني 25ورقة)
Issuing of a Bank Cheque	AED 30	30 درهم	إصدار شيك بنكي
Cheques returned drawn on the account (per instrument/cheque)	AED 100	100 درهم	رسوم الشيكات المرتجعة المسحوبة على الحساب (للشيك/الأداة الواحدة)
Cheques payable at centers where Central Bank clearing facility is not available	Without fees	بدون رسوم	الشيكات المدفوعة في المراكز التي لاتوجد بها مقاصة للمصرف المركزي
Returned cheque deposited in own account	Without fees	بدون رسوم	الشيكات المرتجعة المودعة في حساب العميل
Cheques for collection within the UAE	Without fees	بدون رسوم	الشيكات للتحصيل داخل الدولة

NATIONAL BANK OF UMM AL QAIWAIN	بنك أم القيوين الوطني
MAXIMUM LIMITS FOR FEES AND COMMISSIONS CHARGED ON RETAIL CUSTOMER SERVICE	**الحدود القصوى للرسوم والعمولات على الخدمات المقدمة للعملاء الأفراد**

Cheque for collection outside the UAE	0.125% of cheque amount Min. AED 50	0.125% من مبلغ الشيك أقل رسم 50 درهم	الشيكات للتحصيل خارج الدولة
Stop payment (per instrument/cheque)	AED 50	50 درهم	أمر وقف دفع (للشيك/الأداة الواحدة)
Counter Cheques- cash withdrawal	Without fees	بدون رسوم	شيكات/سحب نقدي لدى الشباك
Cheque photocopy	Less than 1 year AED 10 Over 1 year AED 20	10 درهم أقل من سنة 20 درهم أكثر من سنة	صورة عن الشيك

DEBIT CARD	MAXIMUM RATE	الحد الأقصى	بطاقة خصم
Issuing ATM card	Without fees	بدون رسوم	إصدار بطاقة صراف آلي
Issuing supplementary ATM card	AED 25	25 درهم	إصدار بطاقة صراف آلي إضافية
Replacing Secret PIN code	AED 25	25 درهم	استبدال الرمز السري
Replacing lost or stolen ATM card	AED 25	25 درهم	استبدال بطاقة الصراف الآلي المفقودة أو المسروقة
Usage of bank's own ATMs	Without fees	بدون رسوم	رسوم استخدام جهاز صراف آلي تابع للبنك
Fees for using other bank's ATM within UAE	AED 2	2 درهم	رسوم استخدام جهاز صراف آلي تابع لبنك آخر داخل الدولة
Fees for using an ATM outside the UAE	As per host country system	حسب نظام الدولة المضيفة	رسوم استخدام صرف آلي خارج الدولة
Processing fee for foreign currency transaction added to the foreign exchange rate	2%	2%	رسوم معالجة اضافية فوق سعر صرف العملات الأجنبية
Copy of sales slip	AED 25	25 درهم	صورة عن قسيمة المبيعات

PERSONAL LOANS	MAXIMUM RATE	الحد الأقصى	القروض الشخصية
Processing fees	1% of loan amount Min. AED 500 Max. AED 2,500	1%من قيمة القرض أقل رسم 500 درهم أكثر رسم 2,500 درهم	رسوم الإعداد
Credit life insurance	Not applicable	لا ينطبق	تأمين على الحياة ائتماني
Delayed payment penal interest charges	2% of the delayed amount Min. AED 50 Max. AED 200	2% للدفعة المتأخرة أقل رسم 50 درهم أكثر رسم 200 درهم	فائدة جزائية على السداد المتأخر
Loan Top Up	1% of the top up amount Min. AED 500 Max. AED 2,500	1% من قيمة الزيادة أقل رسم 500 درهم أكثر رسم 2,500 درهم	زيادة على القرض الأصلي
Deferment of installment	Per Deferment AED 100	لكل تأجيل 100 درهم	تأجيل سداد القسط

NATIONAL BANK OF UMM AL QAIWAIN	بنك أم القيوين الوطني
MAXIMUM LIMITS FOR FEES AND COMMISSIONS CHARGED ON RETAIL CUSTOMER SERVICE	**الحدود القصوى للرسوم والعمولات على الخدمات المقدمة للعملاء الأفراد**

Early Settlement from same Bank loans	1% of remaining balance	%1 من الرصيد المتبقي	تسوية مبكرة لقروض من نفس البنك
Early Settlement from other bank loans	1% of remaining balance	%1 من الرصيد المتبقي	تسوية مبكرة لقروض من بنك آخر
Final settlement from other sources/End of Service Benefits (EOSB)	1% of remaining balance	%1 من الرصيد المتبقي	تسوية نهائية من مصادر أخرى / فوائد مابعد الخدمة
Partial payment from all sources including EOSB	1% of the partial payment amount	%1 من الدفعة الجزئية	سداد جزئي من كافة المصادر الأخرى، بما في ذلك فوائد ما بعد الخدمة
Loan Rescheduling Fee	AED 250	250 درهم	رسوم إعادة هيكلة القرض
Revolving Overdrafts Fees	AED 200	200 درهم	رسوم سحب على المكشوف متجدد
Loan Cancellation Fee	AED 100	100 درهم	رسوم إلغاء القرض
Relationship Fee	Without fees	بدون رسوم	رسوم علاقة

CAR LOANS	MAXIMUM RATE	الحد الأقصى	قروض السيارات
Processing fees	1% of loan amount Min. AED 500 Max. AED 2,500	%1من قيمة القرض أقل رسم 500 درهم أكثر رسم 2,500 درهم	رسوم إعداد
Early settlement for car loan	1% of remaining balance	%1 من الرصيد المتبقي	رسوم تسوية مبكرة لقرض سيارة
NOC to Traffic department	Without fees	بدون رسوم	شهادة عدم ممانعة لسلطات المرور
Replacement of existing post dated Cheques with new post dated Cheques	Without fees	بدون رسوم	استبدال شيكات آجلة بشيكات آجلة أخرى
Advance payment of installment	1% of the advanced payment	%1من قيمة الدفعة المقدمة	سداد مقدم لقسط
Change of due date on standing instructions	AED 25	25 درهم	تغيير تاريخ الاستحقاق لتعليمات ثابتة
Installment deferment charges	Per Deferment AED 100	لكل تأجيل 100 درهم	تحميلات تأجيل القسط
Loan rescheduling fee	AED 250	250 درهم	رسوم إعادة هيكلة القرض
Late payment penal interest charges	2% over agreed rate Min. AED 50 Max. AED 200	%2 فوق سعر الفائدة المتفق عليه أقل رسم 50 درهم أكثر رسم 200 درهم	فائدة جزائية على السداد المتأخر